

## Lesung \* Konzert \* Theater \* Installation \* Performance \* Film \* Ausstellung

Zwischen Hafen und City hat sich der Jungbusch in den letzten Jahren zu einem atmosphärischen und urbanen Stadtteil gewandelt.

Es wurde gebaut, gegründet, renoviert – soziale und kulturelle Erneuerungen beleben das Quartier. Der Glanz des alten Hafenviertels lässt sich an den Fassaden und an der Vielzahl von Ladengeschäften, ehemaligen Hafenkneipen, Hinterhofwerkstätten und Bauten der Industriekultur gut erkennen, die heute vielfach neue Nutzungen erfahren. In den beiden Nächten bespielen Künstler und Kreativgruppen unterschiedlicher Kulturen Räume, die den Wandel, die Lebendigkeit und Vielfalt im Jungbusch kennzeichnen. Läden, Lager, Hinterhöfe und andere Lokalitäten, die für die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft im Jungbusch stehen, werden mit Kunst und Kultur gefüllt und präsentieren sich der Öffentlichkeit.

Wir laden Sie ein, durch den Jungbusch zu wandeln und ihn in seinem ganz eigenen Licht zu erleben.

**Infos erhalten Sie an den Ständen im Eingangsbereich Jungbuschstraße/Luisenring. Das Veranstalterbüro befindet sich im C-HUB in der Hafenstraße 25.**

**Infos: 0621-14948**

[nachtwandel-im-jungbusch.de](http://nachtwandel-im-jungbusch.de)  
[jungbuschzentrum.de](http://jungbuschzentrum.de)

Nachtwandel ist auch auf Facebook

### \* 49 HASRET meets Kiosk Tonja & Schutzengel

Der Musiker Sinan Sarihan ist im Jungbusch aufgewachsen und präsentiert zusammen mit Musikerfreunden ein Programm mit neuen und alten Liedern von Liebe und Sehnsucht. Mit ihren Gitarren nehmen sie das Publikum mit auf eine Reise durch die Türkei, von der Schwarzmeerküste bis zur Ägäis. Tanzen nicht verboten! Eventuell entstehende Hunger- und Durstgefühle können am Kiosk Tonja mit Crepes und Palacinka auf Balkan Art™ behoben werden. Dort findet ihr auch eine kleine Kunstgalerie. Bereits ab 18 Uhr bastelt die Initiative „Mein, Dein, Unser Spielplatz“ mit dem Team „Geschichtenspaß“ leuchtende Schutzengel, die in der Jungbusch-Nacht leuchten und auf die Kinder aufpassen.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Bühne und Kiosk Spielplatz Beilstraße

### \* 53 Tiny Tap Tunes

Bier, also viel Bier, besonderes Bier, seltsames Bier und vor allem Craft Beer findet man im Taproom. Zum Nachtwandel gesellen sich die ‚Tiny Tap Tunes‘ mit verschiedenen SängerInnen dazu und laden zum Tanz. Stärken kann man sich mit Grillwurst und? Bier!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Taproom  
Beilstraße 4

### \* 57 Mucke im Markt

Im Jungbuschmarkt, der über's Jahr die „Jungbuschler“ mit Lebensmittel in fester und flüssiger Form versorgt, gibt es freitags Live-Musik von den Lokalmatadoren ‚Disco Dicks‘ und Mucke von DJ PHRZZY. Samstags spielen die tollen elektro-akustischen ‚Eypa‘ und wir sehen Illustrationen von Menschen in abstrakten und kubistischen Zügen von Max Igor Baier.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Jungbuschmarkt  
Jungbuschstraße 4

### \* 61 Peer 23 Goes Nachtwandel

An der Straßenbahnhaltestelle Rheinstraße kann sich der geneigte öffentliche Verkehrsteilnehmer schon einmal für den Nachtwandel wärmachen. Musikalische Erste Hilfe leistet dabei der soziale Kunst- und Kulturraum Peer23 e.V. von der Friesenheimer Insel. Neben ausgewählter elektronischer Musik der Peer-Residents laden Kunstaustellung, Installationen und viel Do It Yourself an beiden Nachtwandel-Tagen zum Verweilen ein. So wird aus einer No-Go-Zone ein To-Go-Hotspot. Es darf getanzt werden!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
RNV-Haltestelle Rheinstraße

### \* 65 Moschee inside

Wer eine gelungene Symbiose von Orient und Okzident mitten in Mannheim erleben möchte, der ist in Richtung Ring auf dem richtigen Weg. Auf die Nachtwandlerinnen und Nachtwandler warten Führungen durch die Moscheeräume (19.00, 20.30, 22.00 und 23.30 Uhr), bei denen Fragen rund um die Themen Islam, Moschee und Muslime beantwortet werden. Stärkung gibt es vor der Tür in Form von orientalischen Spezialitäten. Achtung: Alkoholfreie Zone!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Yavuz-Sultan-Selim-Moschee (DITIB)  
Luisenring 29

### \* 69 Infostand / Nachtwandelbecher

Hol Dir gegen Spende von 5 € einen Nachtwandelbecher und versorge dich mit Programmfoldern!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Eingang Jungbuschstraße

### \* 50 Henriette...

... steht für alle Omas dieser Welt, die das Kochen genauso lieben wie ihre Enkel. Soweit zur Küchenphilosophie der Burger Bar. Zum Nachtwandel gibt es zum Essen auch noch etwas für die Ohren: das syrisch-deutsche Duo ‚EYPA‘ verbindet unterschiedliche kulturelle und musikalische Einflüsse zu einem einheitlichen elektro-akustischen Sound. Durch die Verschmelzung von E-Oud und westlichen elektronischen Beats schaffen sie ihre eigene einzigartige Atmosphäre.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Henriette Burger Bar  
Beilstraße 5

### \* 54 Zweite Liebe

Klein aber Fein! Das ist das Motto der Zweiten Liebe – dem wohl kleinsten Restaurant in Mannheim. Passend dazu stellen die Künstler Nika & Aleks vom Creative Studio ihre kleinformigen Werke in der „Post It Show“ aus. Kleine Speisen und Getränke für große und kleine Nachtwandler gibt's natürlich auch.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Zweite Liebe  
Beilstraße 3

### \* 58 Do you believe in Magic?

Die Nummer 6 ist verlassen, der Raum ist leer, aber dennoch gefüllt. Der Mannheimer Künstler Eric Carstensen verwandelt die Kultbar in eine begehbare Installation voller Erinnerungen, Emotionen und Geschichten. Eingriffe sind minimal – es zählt der Ort! Vor der Nummer 6 präsentiert sich das Mannheim 68 Ink Tattoostudio mit Live-Airbrush und Beispielen ihres Tattoo-Works zu Kaltgetränken. Am Samstag wird die ehemalige Bardame und Plattenauflegerin ‚Die Schnapsfee‘ ein letztes Mal die Nummer 6 bespielen. Magic!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Jungbuschstraße 6

### \* 62 Singing Church

Auch in diesem Jahr gibt es in der Hafenkirche ein vielfältiges Programm: Am Freitag um 19.00 Uhr Singer-/ Songwriter ‚Fabi unplugged‘, um 20.30 Uhr die ‚Georg Bauss Band‘ mit einer musikalischen Reise durch Amerika und um 22.00 Uhr startet ‚Blau:Pause‘ mit blauem Licht in die Entschleunigung der Musik. Am Samstag startet bereits um 18.00 der Frauenchor ‚Die bulgarischen Stimmen Mannheims‘ in Kooperation mit BIOTOPIA, ab 19 Uhr spielen ‚Fabi unplugged‘ und der Jungbuschler ‚Dr. Kolibri‘, ab 21.00 Uhr rappt der Gospelrapper ‚Jung Rev.‘ mit anschließendem Künstlergespräch über sein bewegtes Leben. Zum Ende erleben wir noch einmal ‚Blau:Pause‘ und können in die Ruhe der Nacht tauchen. Von Kultur-Quer-Querkultur eingeladen tritt ‚lonel Chirita‘ mit dem ‚Ensemble Promoroaca‘ ebenfalls an beiden Tagen ab 19.00 Uhr mit rumänischer Volksmusik auf.

Freitag und Samstag  
19.00 bis 24.00 Uhr  
Evangelische Hafenkirche  
Kirchenstraße 11

### \* 66 Ist da jemand?!

Wer auftanken und Atem holen will, der ist hier in der richtigen Richtung unterwegs: Wir nehmen dich hinein in eine Licht- und Soundshow die zum Nachdenken anregt. Tanke im Nachtwandeltrubel auf, lasse dich von bunten Farbspielen, inspirierenden Bildern und lebendigen Melodien begeistern und kläre mit uns die Frage: Ist da jemand?!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Jugendkirche Samuel  
Luisenring 33

### \* 51 Pfalzliebe

Schorle, Fotografie und Musik! Das klingt doch bestens und wir freuen uns auf eine fotografische Reise durch den Jungbusch von Babette Lässer, den genialen Gringo Mayer mit Gitarre und Schlappgösch. Natürlich darf da die Pfälzer Schorle nicht fehlen! Alla Hopp!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Weinstube Jungbusch  
Beilstraße 8

### \* 55 Viva la Mexico

„Viva la Mexico“ wird es aus den Türen hallen. Eine Mariachi Band & Latino Sounds in Kombination mit den Gerüchen von Chili con Carne & gebratenen Burritos lassen einen glauben, in den Gassen Mexicos auf der Suche nach dem passenden Streetfoodsstand zu schlendern. Lasst euch ein auf eine Reise nach Mexico! Im Restaurant sind die Kunstwerke von Rolf Rinklin zu bestaunen.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Lucha Libre  
Beilstraße 1

### \* 59 Auf die Socken

Das Kunst-Wohnzimmer öffnet die Tür und zeigt euch die Ausstellung „Crowded Nest“ des jungen Mannheimer Künstlers Anton Ziegler: Vielschichtige Malereien in deren Mittelpunkt der Mensch steht. Auf der Fassade erleben wir Projektionen der Künstlergruppe superart.tv und an der Bar kann man die hauseigenen Naturweine von & Handwein verkosten.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Strümpfe – The Supper-Artclub  
Jungbuschstraße 3

### \* 63 Kunst und Sucht

Die Suchtberatung des Caritasverbands und der Drogenverein Mannheim e.V. betreiben gemeinsam das Café Anker und stellen uns eine Ausstellung vor mit Exponaten von, mit und über Menschen, die Suchtmittel konsumieren oder in irgendeiner Weise davon betroffen sind. Live spielen wird die Band ‚Blues and Soul Factory‘. Hier wird wichtige Arbeit geleistet – informiert euch!

Freitag und Samstag  
19.00 bis 24.00 Uhr  
Café Anker  
Akademiestraße 1

### \* 67 Goldig

Ehemals eine Metzgerei ist das „Patina“ inzwischen ein kleiner gemütlicher Laden mit Goldschmuck und alten schönen Sachen mit kuscheliger Kaffee-Ecke. Zum Nachtwandel gibt es dort Kunst der Mannheimer Künstlerin Susann Hering, Live Goldschmiedern, auch zum Mitmachen und kleine Köstlichkeiten wie vegane Waffeln, Apfelglühwein und Kinderpunsch. Natürlich gibt es auch musikalische Unternehmung des Ganzen!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Patina  
Luisenring 38

### \* 52 Kühles, Kost & Kapelle – 1898

Ein Innenhof ist ein von allen Seiten umbauter Hof. Hereinspaziert! Hier sorgen die Onkel Otto Bar, Sailors Barbershop, Madame Sailer und G'schmacksach für euer Alleswohl: Die fantastischen Rock-Pop-Beat-Surfer ‚The Flames‘ und Kult-DJ Spy garantieren Bewegung aller Gliedmaßen und zur Stärkung werden Fisch, Maultaschen und andere Leckereien serviert!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Innenhof Beilstraße 6

### \* 56 Maria & ...

Unterm Jahr trifft nicht nur Hinz den Kunz, nein, trockener Gin trifft auch auf spritzigen Tonic – Das führt zu einer reaktiven Mixtur! Und das mit schöner Regelmäßigkeit in der Maria Gin Bar in 120 verschiedenen Varianten! Zum Nachtwandel spielt am Freitag das wunderbare deutsch-brasilianische Jazz-Trio ‚Blumenschein / Meirelles / Weyand‘ und an beiden Abenden bringt DJ Oli-K mit Latin-Tanz-Groove das Maria zum Wackeln.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Maria Bar  
Beilstraße 1

### \* 60 Rhodos reloaded

Das Tor zum Jungbusch und Auffangbecken für Nachtschwärmer greift in die Fotokiste und zeigt Bilder aus den letzten Jahrzehnten aus dem Rhodos. Eine Mediale DIA-Show ergänzt die Ausstellung. Mucke gibt's wie immer auch! Dazu gibt es selbstverständlich Griechisches für Leib und Seele.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Rhodos, Luisenring 24

### \* 64 MONO 12

Die Ausstellung „Zwölf“ der Künstlerin Jennifer Petzold befasst sich mit Subkultur und Alltag. Gezeigt werden im nachhaltigen Risodruckverfahren gedruckte monochrome Poster, basierend auf analogen Fotografien. Freitags gibt's dazu ‚DJ Mischa Popclub‘ und Samstag die legendären ‚DJs Sisters of No Merci‘ – voll auf die Zwölf!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Mono  
Luisenring 25a

### \* 68 100 Jahre Kreta

Neu beim Nachtwandel ist die Taverna Kreta und beglückt uns mit einer Ausstellung „100 Jahre Kreta“. Begleitet von traditionellen Klängen aus dem Herzen der Ägäis von ‚Giannis & Stavros Bouzouki‘ werdet ihr auf eine mediterrane, auch kulinarische Reise geschickt. Jámas!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Taverna Kreta  
Beilstraße 24

# 16. NACHTWANDEL IM JUNGBUSCH MANNHEIM

28.+29.10.2022

FREITAG SAMSTAG

19-24 UHR



## Ihre Spende statt Eintritt

Der Nachtwandel kostet keinen Eintritt. Das gehört zu unserer Philosophie eines offenen Kulturfestes. Allerdings stoßen wir aufgrund hoher Ausgaben für Sicherheit und Ordnung finanziell an Grenzen und sind daher auf Ihren Solidarbeitrag angewiesen.

**Bitte unterstützen Sie den Nachtwandel und seine Zukunft durch eine Spende in Höhe von 5,-€ (gerne auch mehr). Sie bekommen dafür einen persönlichen Nachtwandel-Becher ausgehändigt und müssen an den Ausschänken kein Pfand zahlen.**

Leisten Sie einen Beitrag zur Nachhaltigkeit des Nachtwandels und lassen Sie den Becher in eigens vorbereiteten Sammelboxen zurück. Die so eingesammelten Becher werden anschließend gespült und im nächsten Jahr wiederverwendet.

Becher und Buttons erhalten Sie in der Jungbuschstraße bei mobilen Nachtwandlern oder an den Infopunkten im Eingangsbereich. Die Sammelboxen für die gespendeten Becher sind ebenfalls im Eingangsbereich in der Jungbuschstraße sowie an weiteren eingerichteten Stellen zu finden.

Auf dem gesamten Veranstaltungsgelände werden aus Sicherheitsgründen Getränke nur in Kunststoffbecher gegen 2,- € ausgegeben. **ACHTUNG!** Bitte unterlassen Sie unbedingt das Mitbringen von Getränken in Glasflaschen.

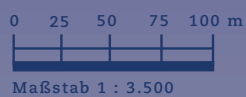
**Aufgrund der geringen Zahl an Parkplätzen im Umfeld und Straßensperrungen bitten wir Sie die öffentlichen Verkehrsmittel zu nutzen, zu Fuß oder mit dem Fahrrad zur Veranstaltung anzureisen.**

**Fahrradabstellplätze** stehen in der Kirchenstraße zur Verfügung.

**Taxis** finden Sie auf dem Luisenring Höhe Jungbuschstraße.

## MA-Jungbusch

- i** INFOPUNKT
- DB** BAHN
- S2** STADTBAHN Linie 2
- S6** STADTBAHN Linie 6
- B** BUS 60 Infos: rnv-online.de
- T** TAXI
- fahrrad** FAHRRADABSTELLPLATZ
- WC** ÖFFENTLICHE TOILETTE
- +** ERSTE HILFE-STATION
- P** PARKPLATZ P1: MVV-Parkdeck
- STRASSE** STRASSENSPERRE



**Parkmöglichkeiten:** MVV-Parkdeck, K1, U2, G1, D5, D3, Collini-Center

**ÖPNV:** Zum Veranstaltungsgelände gelangen Sie bequem über die Stadtbahnhaltestelle Dalbergstraße (Linie 2) und Rheinstraße (Linie 2 und 6). Die Buslinie 60 fährt eine Umleitung und die Haltestellen Popakademie, Akademie-Str. und Teufelsbrücke nicht an. Stattdessen werden die Busse über den Verbindungskanal Linkes Ufer/Verlängerte Jungbuschstraße ist eine Ersatzhaltestelle eingerichtet. (bitte Fußweg über die Teufelsbrücke nehmen). Eine weitere Haltestelle befindet sich an der Ecke Neckarvorlandstraße/Hafenstraße.

Weitere Infos zum ÖPNV unter [www.rnv-online.de](http://www.rnv-online.de)

**Bitte beachten Sie:** An den Veranstaltungstagen ist der Veranstaltungsbereich ab 17:00 Uhr komplett für den Verkehr gesperrt.

Weitere Informationen zur Verkehrsführung entnehmen Sie bitte der Tagespresse oder

[www.nachtwandel-im-jungbusch.de](http://www.nachtwandel-im-jungbusch.de)

Nachtwandel wird präsentiert von

Wir danken allen Unterstützern

STADTMANNHEIM

STADTWERKE IM MANNHEIM

GBG  
Raum für Zukunft

HafenMannheim  
weibisch für die Region

NEXT MANNHEIM

CONTARGO  
trimedial network

BEZIRKSBERAT MANNHEIM  
NENNSTADT  
JUNGBUSCH

MPB MANNHEIM  
Mannheimer Parkbauunternehmen GmbH

jungbusch

Kramer  
Ihr Getränkefachgroßhandel

© chantis.net



# Veranstaltungen und Lokalitäten

## 16 INTRADA 2022

**Vertreter des Quartiers eröffnen feierlich mit Mannheims OB Dr. Peter Kurz den diesjährigen Nachtwandel. Für den Rahmen sorgen Musiker und Musikformationen aus dem Stadtteil und der Stadt.**

**Freitag 20.00 Uhr  
Quartiersplatz  
Hafenstraße an der Teufelsbrücke**

## 2 Viva L'Analogia!

Bevor das Smartphone als Dauerspielzeug seine Verbreitung fand, gab es Brett- und Kartenspiele. Wer will, der kann im SpielRaum unter 1800 (eintausendachthundert!) Spielen das richtige für sich auswählen. Aysel Taylan hilft bei der Findung und erklärt, wie's geht. Und das alles schön analog!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Jungbuschstraße 19  
Hinterhaus 1.OG

## 4 BlauBlauBlau

General Schweißtropf ruft traditionellerweise mit verschwitzter Stirn Lyrik, Tagebuchtexte, politische Reden, Flohmarktgedichte aus dem blauen Fenster in die Hitze der Nacht. Gnadenlos zieht er aus der Masse Künstler, die spontan mit ihm improvisieren. Blue-Window-Poetry vom Feinsten (19.30 bis 21.30 Uhr). Drinnen gibt's dazu jeweils ab 22.00 Uhr Musik live: Am Freitag „Kaptain Kaizen“ mit smarten deutschen Texten und am Samstag die Mannheimer Legenden ‚Multi-Relax-Foundation‘ mit ihrem Extra-Raw-Garage-Punk. An den blauen Wänden sehen wir die genialen Maleereien des Kultkünstlers Hötsch Höhle und lauschen den Indieklangen von DJ Philip Flux.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Blau  
Jungbuschstraße 14

## 8 354... 123

Ganz neu präsentiert sich das 354 mit einem Musikprogramm der Mannheimer Band ‚Infinito‘, die zum Mitfeiern einlädt und von Pop, Soul bis Reggae den Laden und Euch am Freitag und Samstag ab 21.00 Uhr bespielt. Freitags folgt dann DJ Ahmed Tohme und samstags DJ Ray Okpara – ab dafür!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
354  
Jungbuschstraße 25

## 12 Palme Latino

Es wird karibisch-sizilianisch im Le Palme – der Latino-Künstler Miguel wird für beste Unterhaltung sorgen und wie immer darf man sich auf die leckere Salsiccia vom Grill freuen.

Freitag und Samstag  
ab 20.00 Uhr  
Bar Le Palme  
Ecke Hafen-/Jungbuschstraße

## 15 Kultur am Kanal 1: Versionen. Versioni.

Ein Text – zwei Sprachen: Italienisch – Deutsch. Die im Jungbusch lebende Schriftstellerin Simone Schmon inszeniert Teile ihres neuen Romans „Über das Vergessen“ als performativ-installative Lesung und wird dabei begleitet von weiteren ProtagonistInnen.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Promenade am Verbindungskanal

## 15 Kultur am Kanal 5: NO MORE WAR! MORE NO WAR! WAR NO MORE?

Sie erwartet eine containerfüllende Installation von interaktiven, digitalen, audiovisuellen Projektionen und Gemälden aus dem Zyklus „Beton.Nylon.Silikon. Babylon“ des Mannheimer Künstlers Redzep Porovic.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Promenade am Verbindungskanal

## 16 WOHN-BAR

Die SPD Innenstadt/Jungbusch kreiert in einem Placemaking-Projekt ein Wohnzimmer auf dem Quartiersplatz und möchte geneigte Nachtwandler dazu einladen, dort auf einem Stadtplan, mit Klebepunkten und Stiften ihren Wohnort, ihre Wohnsituation sowie die von ihnen genutzten kulturellen (Frei-)räume sichtbar zu machen. Gestellt wird auch die Frage, ob sie Wohnen in Mannheim für bezahlbar halten, wie viel sie dafür bezahlen und wie viel sie bereit sind, dafür auszugeben. An der WohnBar werden Getränke und auf der Bühne werdseln sich Freitag und Samstag ab 19.30 die Deutschrapper ‚Skilla 199 & Tommy Entertain‘ und Teile des DJ-Kollektivs ‚zwoelfnullsieben‘ mit Electroounds ab.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Quartiersplatz Hafenstraße an der Teufelsbrücke

## 1 Miteinander im Club Laboratorio17

Das Laboratorio17 wird zur Miteinander-Lounge. Freitags ab 20.00 Uhr sorgt die ‚Bosporus Band‘ mit Frontmann Fatih Akpınar und ihren arrangierten und gefühlvoll musizierten Liedern dafür, dass die Grenzen zwischen Tradition und Moderne, zwischen Orient und Okzident verschwimmen. Samstags zaubert Zemin mit seiner Birkan Aydogdu Band ein Pop-Rock Spektakel. An den Wänden zeigen die Künstler und Künstlerinnen von KulturQuer-QuerKultur die spannende Gruppenausstellung „Netzwerk – Miteinander“. Im Schaufenster sehen wir das Projekt „Wir wollen Frieden“ – entstanden im HOFatelier mit Flüchtlingskindern aus Syrien und der Ukraine. Kommt Miteinander!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Laboratorio17  
Jungbuschstraße 17

## 2 Hot Hot Hot

Der Internationale Mädchentreff bietet dieses Jahr beim Nachtwandel heiße Zitrone, heiße Schokolade sowie frisch gemachten Glühwein (alkoholfrei) an. Vorgestellt werden nachhaltige Eigenproduktionen von T-Shirts und Taschen.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Jungbuschstraße 19  
Hinterhaus 1.OG

## 5 OMM & Friends

Türkische, arabische und indische Musiktraditionen verschmelzen mit westlichem Jazz und Rock zu einem rauschhaften musikalischem Fest. Der Abend spannt einen Bogen von ruhig-meditativen bis druckvoll-groovigen Stimmungen und mündet in einem großen Finale. Ab 22.30 Uhr darf man sich im 2.OG meditativ erholen mit dem ‚Kirtan Projekt Mannheim‘. In einem gemeinsam gestalteten Konzert werden einfache Mantras und Kirtans (indische ‚Volkslieder‘, ähnlich Gospel Songs) angeleitet, die es den Gästen ermöglichen, rasch die Texte mitzusingen.

Freitag und Samstag  
20.00 bis 24.00 Uhr  
Hof und Hinterhaus  
Jungbuschstraße 18

## 9 Shake the boat!

Im vegan/vegetarischen Kult-Restaurant Kombüse sind Straßen-Graffitis zu bestaunen und am Samstag wird es einen kleinen Act vom Zirkus Paletti geben. Auf die Ohren gibt's am Freitag von Mannheimer Punkrock und am Samstag spielt der elektronische Live-Act „YèY“ Melodic House & Techno mit einem deutlichen Pop-Appeal und entführt die Zuhörer in eine warme und orientalische Klangwelt.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Restaurant Kombüse  
Jungbuschstraße 23

## 13 TO THE RHYTHM OF FEAR

FAIL – Fine Arts Institute Leipzig und die Nachtwandler erforschen an drei Schlagzeugsets und Geräuschen aus Kampf und Naturkatastrophe die Gleichzeitigkeit ohrenbetäubender Krisen. Rhythmus im Chaos in der Waschstraße – Achtung hier wird es sehr laut – Ohrpax werden verteilt und es kann nur eine begrenzte Zahl an der Performance teilnehmen!

Freitag und Samstag  
ab 20.00 Uhr  
Waschstraße der ARAL-Tanke  
Hafenstraße 19-21

## 15 Kultur am Kanal 2: Unfinished Country

Jonas Gieseke zeigt Fotokunst aus fernen Untertwasserwelten. Die Fotografien haben den Anspruch, unscheinbare Details im chaotischen Getöse der Riffe hervorzuheben. Die Zerbrechlichkeit unserer Beziehung zur Natur wird spürbar und die teils dunkle, fast mystische Atmosphäre, die weit weg ist von den typischen perfekten Riffaufnahmen, lässt Raum für Assoziationen. Der Schutz der Ozeane spielt bei diesem Projekt eine entscheidende Rolle.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Promenade am Verbindungskanal

## 15 Kultur am Kanal 6: CUT I UNCUT

Die Transformation der Photographie zum Relief und zur Collage – der Künstler Thomas Kaufmann transformiert mit dem Skalpell die Perspektive und den Blick auf seine Werke. Er überschreitet mit seinen Arbeiten die Begrenzungen der Photographie und erschafft neue visuelle Eindrücke.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Promenade am Verbindungskanal

## 17 Raum der Zeichnung & Box Camera

PORT25 zeigt die Ausstellung „Raum der Zeichnung“. Im Foyer können sich die Besucherinnen und Besucher von Cordula Hilgert mit der Box Camera portratieren lassen. Um sich perfekt in Szene setzen zu können, stellt die FotografIn einige Requisiten bereit. Die Box Camera ist Kamera und mobiles Fotolabor in einem – eine alte analoge Technik, die sehr schmeichelhafte Bilder liefert.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Port25 – Raum für Gegenwärtig  
Hafenstraße 27

## 1 159 Jungbusch – Unser Gebiet?

Erneut waren die Jugendlichen der Jugendini Jungbusch mit der Kamera unterwegs, um ihr Viertel unter die Lupe zu nehmen. Herausgekommen sind Fotografien über Orte im Quartier, die für die junge Generation eine besondere Bedeutung haben: Der Spielplatz, das Freizeitgelände, aber auch Orte der Veränderung... wo auch Heimat verloren ging. Auf diese Weise können die Nachwandler einen Perspektivenwechsel vornehmen und den Jungbusch aus den Augen der Jugendlichen betrachten. Gespräche darüber sind ausgesprochen erwünscht.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Jungbuschstraße 17  
(Hinterhaus EG)

## 2 MONNEM UNDERGROUND

Der Monnem Underground Saal wird von den Undergroundspezialisten Blau, Alter und der Mannheim Kult präsentiert. Freitag ab 20 Uhr gibt's auf die Ohren von den ‚Go Go Ponies‘, den ‚Lumpen‘ und den ‚Schogettes‘. Samstag heizen Euch ‚Trottoir‘, ‚Agit Pop‘ und ‚Techno Medievale‘ kräftig ein. Da bleibt kein T-Shirt trocken!

Freitag und Samstag  
ab 20.00  
Saal des Gemeinschaftszentrum  
Jungbuschstraße 19 im Hinterhaus Keller

## 6 Kiets König

Der König lädt zum Tanz mit einem Live Programm von DJ Don Cherry / ‚Smith & Friends‘ – das Riesen-Saxophon ist auch dabei und lässt euch hüpfen!

Freitag und Samstag  
20.00 bis 24.00 Uhr  
Kiets König  
Jungbuschstraße 18

## 10 Späti 21

Wir erleben hautnah die orientalische Kultur mit traditionellen Leckereien aus der orientalischen Küche und der Musiker Garzan Ali entführt uns mit seiner Musik in den Orient.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Kiosk Späti  
Jungbuschstraße 29

## 14 Freunde Tanken

„Start with a Friend“ schafft persönliche Begegnungen zwischen Menschen mit und ohne Einwanderungsgeschichte. Durch Austausch und gemeinsames Engagement stärken wir die Menschen, den gesellschaftlichen Zusammenhalt und die Demokratie. Es wird ein Quiz zu interkulturellen Themen geben und ein kleines Spiel zum Thema Freundschaft.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
ARAL-Tanke  
Hafenstraße 19-21

## 15 Kultur am Kanal 3: heimleuchten

Alles andere als lichtscheu sind die intensiven Illuminationen von ‚heimleuchten“. Die Lichtkünstlerin Gisela Makowski (www.heimleuchten.com) stellt im Kunstcontainer eine bunte Auswahl erleuchteter Arbeiten zur Schau. Ihre Lichtsubjekte beleuchten introspektiv – mal grell, mal düster – eine visionäre Welt zwischen Wahrnehmung und Wirklichkeit.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Promenade am Verbindungskanal

## 15 Kultur am Kanal 7: Rust never sleeps

Upcycling at its best – Schrottdesigner Jürgen Frey verwandelt alte, weggeworfene Dinge in einzigartige Kunstobjekte. Staunen, staunen, staunen!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Promenade am Verbindungskanal

## 18 St. James – Die Hafenterrasse

Direkt am Ufer des Verbindungskanals in industrieller Hafenterrasse gibt es nicht nur Burger, sondern auch die Hafenterrasse mit den Bands ‚Gap in the Clouds‘, ‚Kabinett‘ und ‚Randale & Liebe‘ am Freitag ab 19.30 Uhr und ‚Electronic Jungbusch‘, ‚Clara Valente Duo‘ und ‚RROMANCE‘ am Samstag ebenfalls ab 19.30 Uhr. Von Jungbusch Dj-Sounds über brasilianischen Charme zu Indie-Rock – da bleiben die Beine nicht still.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
St. James  
Hafenstraße 25-27

## 2 Orientalischer Bazar

Wer Appetit auf gutes Essen oder Lust auf Bewegung hat, der kann sich dem Internationalen Frauentreff anvertrauen: Zuerst mit orientalischen Spezialitäten sich den Bauch vollschlagen und anschließend bei internationalen Tänzen die Kalorien wieder rausschwitzen. Orientalische Essensstände, Hennamalerei und tolles Kunsthandwerk verwandeln den Hof zum Bazar. Freut euch auf eine Tina Turner Show ab 20.30 Uhr und auf arabische Musik mit ‚Amjad Sukar‘ um 22.30 Uhr am Freitag, sowie zu den gleichen Zeiten am Samstag Africulture mit ‚Bob Ley‘ und Salsa Tanz mit ‚Lucas Leonardo‘.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Jungbuschstraße 19 im Hof

## 3 Bodhi Bodhi Bodhi

Die orientalische Nacht mit Nawar Habil und seinen Künstlern live zu bestem Falafel, Couscous & Co. Besser lassen sich Eindrücke in die arabische Kultur nicht überbringen!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Bodhi  
Jungbuschstraße 12

## 7 HageLove

Wohl eine der besten Cocktailbars Deutschlands bietet zum Nachtwandel Psychedelic Rock von ‚Sounds of Smoke‘ am Freitag ab 20 Uhr und an den Wänden an beiden Abenden beeindruckende Foto-Collagen von Trinkstuben und Bars aus aller Welt. Schauen, Grübeln, Hören und Schmecken!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Hagestolz Bar  
Jungbuschstraße 26

## 11 Café Bar Nelson

In der ältesten Bar der neuen Generation gibt es Live-Musik im Hinterhof: Am Freitag ab 20.30 Uhr Piraten & Seemannslieder und am Samstag ab 20.30 Uhr Country, Folk & Blues.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Café Bar Nelson  
Jungbuschstraße 30

## 14 Karikatur in 60sec

Hobbykünstler Julian Melerski zeichnet auf einem A4 Blatt eure Gesichter in Rekordzeit. Kostenlos und zum Mitnehmen. Wem die Zeichnungen nicht gefallen sollte, nicht beleidigt sein – es ist ja ein Geschenk und man darf es auch gerne wieder zerstören. Auf öffentlichen Zeichenflächen dürfen sich auch die Nachtwandler probieren.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
ARAL-Tanke  
Hafenstraße 19-21

## 15 Kultur am Kanal 4: BLACK FIELD

Sonja Maria Kaas präsentiert die Rauminstallation BLACK FIELD. Ein Versuchsfeld, in dem die Schönheit des Zerfalls und des Todes lebendiger Materie mit Kompositionen aus dem Abfall der Natur inszeniert werden, das zugleich – voll versteckter Lebenskraft – darauf wartet, sich in neues Leben zu wandeln.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Promenade am Verbindungskanal

## 15 Kultur am Kanal 8: Bilderstadt-Stadtbilder

In der Ausstellung „Bilderstadt-Stadtbilder“ von Claudia Münzing entsteht die Stadt Mannheim in Bild und Text. Bekannten Mannheimer Anblicken wird ihre Alltäglichkeit genommen und durch die lyrischen Texte wird ihnen ein poetischer Zauber verliehen, der die Motive in einen neuen Kontext setzt. Kurze Lesungen ergänzen die Ausstellung.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Promenade am Verbindungskanal

## 19 DOCK 31 – Fotografie

Das Programm der Ateliers im Delta fokussiert sich auf junge künstlerische Fotografie. Auf dem Nachtwandel präsentiert sie eine Auswahl an Künstlerpositionen und bespielt die Balkone der alten Kauffmannmühle an der Gebäudeseite zum Verbindungskanal. Die Hausgemeinschaft organisiert einen Sektstand.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Dock 31 (Wasserseite)  
Promenade am Verbindungskanal

## ★ 20 Karagöz & Hacivat

Hereinspaziert ins traditionelle türkische Puppentheater mit Karagöz und Hacivat! Dazu gibt es türkische Süßspeisen, Getränke und neben Nachdenklichem vermutlich auch viel zu lachen! Das Ganze präsentiert von Familie Karaca.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Hafenstraße 66

## ★ 23 Die Tote-Helden-Tour

Ein Rundgang durch den Jungbusch mit Hermann Rütermann. Es werden Menschen vorgestellt, die einst im Jungbusch gelebt haben. Wir werden die Orte besuchen, wo sie zu Hause waren und gemeinsam ihre Lebensspuren im Stadtteil entdecken. Multimedial und spannend wird die Vergangenheit in die Gegenwart geholt!

Freitag und Samstag  
Start: 19.00 Uhr  
Kulturbrücken Jungbusch  
Böckstraße 21

## ★ 27 Nachtwandel Plus X

Auch beim Nachtwandel dürfen wichtige Themen angesprochen werden: Auf dem Vorplatz der Jungbuschhalle präsentieren und informieren diverse Organisationen und Initiativen ihre Sicht der Dinge und laden zum Gespräch ein: Scientists for Future, Extinction Rebellion, DIDF, Medinetz und Mannheim sagt Ja! Auf der Bühne sorgen live mit Musik ‚ELL‘, ‚Helmet Lampshade‘, ‚Salma mit Sahne‘ und andere dafür, dass die Abende nicht nur informativ, sondern auch unterhaltsam werden.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Gelände vor der Jungbuschhalle  
Werftstraße 10

## ★ 30b Mit Schmackes!

In der Holzwerkstatt „rad und raum“ werden selbstgebaute Transporträder und Möbel präsentiert. Dazu gibt Kunst und Musik von Mannheimer für Mannheimer – mit Schmackes auf Augen, Ohren und in den Mund. Original Mannheimer Szenefotografie, Malerei, Kunst und Mücke!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
rad und raum  
Werftstraße 4 im Hof

## ★ 34 Jungbusch forever!

Das Fürimmerjungbusch30 bietet euch einen orientalischen Abend mit türkischer Live-Musik und türkischen Spezialitäten vom Grill. A Turkish Night!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Hauswand Beilstraße 30

## ★ 38 Taverna siciliana

Die Roxy Bar verwandelt sich mit Hilfe von traditionellen sizilianischen Kostümen, Wein aus alten Krügen, Salsiccia vom Grill und italienischer Musik in eine klassische sizilianische Taverna.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Roxy Bar  
Beilstraße 23

## ★ 41 Slow Moon Place

Am Freitag treffen sich hier drei Musiker:innen, die sich im Dunklen heimisch fühlen mit euch. Mondsüchtiger Elektrosoul trifft auf die außergewöhnliche Stimme von Verona Davis und am Samstag treffen wir das ‚PFT TRIO‘ (Sebastian Ascher – Bass, Jakob Dinnebier – Drums, Oscar Mosquera – Gitarre). Bestückt mit analogen Effekten liefert das Trio ein dynamisches Feuerwerk für alle Musik und Sound Liebhaber. Original israelische Gerichte werden an der Pop-Up Küche serviert.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Beilstraße 18

## ★ 45 Pole Dance Universe Show

Scheinbar schwerelos schweben die Protagonisten im Nachtwandellicht der Sterne und entführen euch mit einer einzigartigen Live-Show in das Pole Dance Universum. Hier steht die Welt auf dem Kopf und dich erwarten Performances voller Power, Tanz, Akrobatik und Sinnlichkeit – ihr dürft es auch selbst probieren! Ohne Gewähr!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Böckstraße 7 im Hof

## ★ 21 zeitraumexit – 4 Jahre Utopolis in 400 Kubik

Das Künstler\*innenhaus und Soziokulturelle Zentrum zeitraumexit versteht sich als Ort für erweiterte Kunst. Es fördert und produziert internationale Kunst, die die Zwischenräume der Genres und sozialen Felder besetzt. So auch bei der jetzigen Ausstellung „Utopolis“: 4 Jahre voller lebhafter Eindrücke, gemeinsamer Erlebnisse, unerwarteter Aktionen und kreativer Spektakel. 4 Jahre Stadtteilarbeit von und mit Menschen aus dem Jungbusch. Zum Abschluss des Modellprojekts „Social Body Building“ von Utopolis zeigen wir euch einen bunten Querschnitt durch unsere Arbeit. Die Kaprowbar ist geöffnet.

Nur Freitag  
ab 19.00 Uhr  
zeitraumexit/kaprowbar  
Hafenstraße 68-70 im Hof

## ★ 24 Bandpool goes Nachtwandel

Endlich ist wieder Nachtwandel und das Spitzenförderprogramm der Popakademie „Bandpool“ präsentiert die 23. und 24. Generation. Ihr dürft euch auf Musik verschiedenster Genres freuen und wer weiß, vielleicht seht ihr den nächsten erfolgreichen Act, bevor er die Charts erklimmt! 5 Live-Acts und ein special Weltmusik-Act erwarten euch. Let’s dance!

Freitag und Samstag  
ab 19.00  
Popakademie Baden-Württemberg  
Hafenstraße 33

## ★ 28 Noches Culturales Latinas

Der chilenische Mannheimer Francisco Méndez (sprich: Pancho) hat sein Netzwerk mobilisiert und füllt die Halle mit Rhythmen, Farbe, Poesie und Musik von den Anden bis zur Karibik. Jeweils um 19.00 Uhr gibt es einen Salsa-Schnupperkurs. Die gewonnenen Erkenntnisse kann man ab 20.00 Uhr bei Live-Musik tänzerisch umsetzen. Kulinarisch umrahmt wird das Ganze von südamerikanischen Spezialitäten.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Jungbuschhalle  
Werftstraße 10

## ★ 31 Zwölfnullsieben x Lyftoh

Die Lyftoh Bar vernachtwandelt sich in eine bunte „Zwölfnullsieben-Installation“. Das aus KünstlerInnen- und MusikerInnen-Kollektiv zeigt Malerei, Fotografie, Klamotten-Prints und Projektionen, die von Minimal und Techno begleitet werden. Die Nachtwandler dürfen sich gerne an den Kunstaktionen beteiligen.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uh  
Lyftoh Bar  
Werftstraße 25

## ★ 35 SchönKlar

Was tagsüber das Café Schön ist, wird abends zur Klarbar. Gemeinsam ist ihnen nicht nur die Räumlichkeit, sondern auch die Nachhaltigkeit, mit der dort Speisen und Getränke serviert werden. Am Freitag und Samstag klärt die DJ-Night, hosted by Micamin die Seelen und als Special treten am Freitag ab 21 Uhr Alexander Zanabils sensationelle Jazzband ‚timelines‘ auf mit ihrem Programm „timelines plays elvin’s tunes“: The Music of Elvin Jones“ – da ist Tanzen Pflicht!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Schön klar  
Beilstraße 29

## ★ 38 KUBIK

KUBiK, ein Kollektiv aus Künstlern der Generation Y finden wir hier. Auf der Ausstellungsfläche bündeln sie erstmals all ihre Wirkungsfelder und die Besucher können sich auf eine audiovisuelle Vernissage mit Kunst, Mode und der musikalischen Begleitung der Kollektiv-Djs freuen. Erstmalig wird das gedruckte KUBIK Magazin beim Nachtwandel erhältlich sein.

Freitag  
19.00 Uhr  
Beilstraße 23 im Hof

## ★ 38 KUBIK

KUBiK, ein Kollektiv aus Künstlern der Generation Y finden wir hier. Auf der Ausstellungsfläche bündeln sie erstmals all ihre Wirkungsfelder und die Besucher können sich auf eine audiovisuelle Vernissage mit Kunst, Mode und der musikalischen Begleitung der Kollektiv-Djs freuen. Erstmalig wird das gedruckte KUBIK Magazin beim Nachtwandel erhältlich sein.

Freitag  
19.00 Uhr  
Beilstraße 23 im Hof

## ★ 42 Beilerei

Die Beilerei wird zur Galerie. Der 1996 in Mannheim geborene Künstler zeigt seine kraftvollen Malereien aus der Serie „Perception“. Natürlich kommt die Musik auch nicht zu kurz – am Freitag feiert DJ PD M@x die kleinste 90er Party der Welt mit euch und am Samstag heizt euch DJ Shaded kräftig ein.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Beilerei  
Beilstraße 14

## ★ 46 music creative Works BE9

Das Mannheimer Kreativnetzwerk „BE9“ bietet Einblick in seine Arbeit und lässt die Nachtwandler in Form von Live-Musik und DJ-Sets in die BE9-Szene eintauchen. Umrahmt wird das Ganze durch T-Shirt Druck, Do-It-Yourself-Jute-Beutel, Specialdrinks und anderen Besonderheiten.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Böckstraße 9 im Hof

## ★ 22 Pizzaghetto

Das Papi kann nicht nur Pizza – mit Streetart, Lightshow mit Graffiti-Wand und DJ-Programm schmeckt das Ganze noch viel besser!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Pizzeria Papi  
Hafenstraße 74

## ★ 25 Küchenparty

Hoch oben über den Dächern des Jungbusch verwandelt sich „Die Küche“ zum International Food Market begleitet vom Falmenco-Gitarren-Virtuosen Angel Huertas. Am Freitag starten die ‚Electronic Jungbusch‘, bevor ab 21 Uhr DJ Karotte zu ‚Karottes Küchen‘ einlädt. Am Samstag startet ‚Angel Huertas‘ in den Abend, bevor die Weinheimer Band ‚Exact‘ die Küche zum Kochen bringt!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Die Küche/Musikpark  
Hafenstraße 49, 5.OG.

## ★ 29 City Central

Die im Hotel lebenden UkrainerInnen zeigen uns Teile ihrer Kultur: Es werden typische ukrainische Gerichte und Süßspeisen angeboten und freuen darf man sich auch auf ukrainische Live-Musik. Ura & Laskavo prosymo!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
City Central Hotel  
Werftstraße 37

## ★ 32 Yummy Pop Up Fusion Kitchen

Wir sehen zeitgenössische türkische Kunst, orientalische Highlights mit einer Lightshow und naschen dazu traditionelle Gerichte und Fingerfood. Musikalisch begleitet wird das von orientalisches-elektronischer Musik.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uh  
Yummy Pop Up Fusion Kitchen  
Werftstraße 17

## ★ 36 Mima...

...heißt auf spanisch verwöhnen. Und genau das wollen die Betreiber mit ihren peruanischen Spezialitäten tun. Zum Nachtwandel nicht nur den Gaumen, sondern auch Auge und Ohr: Felix Zeiffer von der Galerie 68 zeigt seine Serie „You“. Im Fokus steht immer ein Mensch, aufgenommen an den unterschiedlichsten Teilen der Welt. Lamano zeigt Keramik und bietet den Nachtwandlern die Mitgestaltung eines persönlichen Nachtwandel-Souvenirs auf handgearbeiteter Keramik an. Am Freitag gibt’s Cross-Over Latin Beats mit ‚DJ Blossom Good‘ und Reagge Party. Am Samstag spielt die Band ‚Luzifa‘: Eine starke junge Frau kombiniert modernen Hip-Hop mit Gitarren-Rock!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
MiMA Peru  
Dalbergstraße 35

## ★ 39 Computer Toys

Das Mannheimer Label „Computer Toys“ setzt Breakbeat-, House- und Rave-Elemente in einen modernen Kontext, ohne sich dabei selbst zu ernst zu nehmen. Inspiriert durch die Internet-Kultur um die Jahrtausendwende, präsentiert das Label visuelle und musikalische Produktionen im Hinterhof.

Freitag  
19.00 Uhr  
Beilstraße 20 im Hof

## ★ 43 BySoni

Wir freuen uns auf berühmte türkische Lieder zum Mitsingen, begleitet von einem Saz-Virtuosen. Ebenso wird es Karaoke á la Turka geben und es warten diverse orientalische Leckereien auf Euch.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Böckstraße 4 im Hof

## ★ 47 Mediterrane Urlaubsgefühle

Sonrisas ist spanisch und heißt Lächeln. Zwischen mediterranen Gitarren-Klängen und Flamenco-Künsten von ‚Azucena Rubio Calle‘, werden euch süße Churros-Spezialitäten, verschiedene Focaccia-Variationen und eine feine Aperitivo-Bar angeboten. Macht einen Kurztrip ins Urlaubsparadies! Olé!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Sonrisas  
Böckstraße 15

## ★ 23 NachbarBrücken

George Lilanga, der afrikanische Keith Haring, gehört zu den wichtigsten zeitgenössischen afrikanischen Künstlern. Seine Werke sind verankert in der Geisterwelt der Makonde und stellen die Freuden und Konflikte des nachbarschaftlichen Lebens dar. Die Bilder, auf abenteuerliche Weise nach Mannheim gelangt, animieren Besucher dazu, sich selbst unter Anleitung an African-Popart zu versuchen und sich mit Nachbarschaftlichem auseinanderzusetzen. Darüber hinaus sind die Besucher aufgefordert, unbenannten Bildern Titel zu geben. Auch musikalisch geht’s nachbarschaftlich auf die Bühne ... zwischen Soul, Funk und Rock, zwischen Newcomern und alten Hasen, der Jungbusch-Musikszene und internationalen Künstlern. Dazu gibt’s coole Drinks und Internationales aus der Küche.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Kulturbrücken Jungbusch  
Böckstraße 21

## ★ 26 Strand am Wasser

Das Beben am Wasser: Der Hafen 49 öffnet für den Nachtwandel freitags und samstags. Mit bunten Lichtern, aufregender Kunst und guter Musik auf Deck feiert die Hafencrew den größten Feiertag im Jungbusch! Mit lokalen Live-Acts und DJs

Freitag 19.00 – 23.00 Uhr  
Samstag 17.00 – 23.00 Uhr  
Hafen 49/Musikpark  
Hafenstraße 49

## ★ 30a OMG WOW!

Die Radretter des Jungbuschs haben sich mit den Kunstprojekten von Diana Effrent mit „Don’t beat around the bush!“ und Sarah Ungan mit „Ayp ol!“ verstärkt. Freitag beschallen die Band ‚Tascosa‘ und DJ Elaru und am Samstag gibt’s zum Finale ‚Pouria Solhjou & Andreas Rehan‘ und den ‚Herrn Dobler‘ am Pult. Move on!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Basement Bikes  
Werftstraße 29 im Hof

## ★ 33 Backyard Mixed Backyard

Raben-Engel-Odenwälder präsentiert sich traditionell mit Siebdruckkunst von Antighost, Musik im Werftstudio und Video-Installationen von Azraels-Art und Mots. Frischen Wind bringt die Brand Factory, die sich dieses Jahr zum ersten Mal dort einfinden. Für’s leibliche Wohl ist gesorgt – was will man mehr?!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
rabengengel-odenwälder  
Werftstraße 15-17 im Hof

## ★ 37 Bei Gianni

Der kleine, legendäre Imbiss verwandelt sich in ein sizilianisches Mini-Museum mit alten Postkarten und Bildern. Emanuele Schembri lässt dazu sein Akkordeon mit italienischer Musik erklingen. Für den Hunger gibt’s natürlich italienische Speisen.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Bei Gianni  
Beilstraße 25

## ★ 40 Eine musikalische Reise durch Bulgarien

Die BIOTOPIA Arbeitsförderungsbetriebe kümmern sich um Zuwanderer aus Südosteuropa. In einem musikalischen Programm stellt Jonka Hristova Bulgarien vor, eine der ältesten Staaten Europas. „Die bulgarischen Stimmen Mannheims“, der Frauenchor aus dem Jungbusch nimmt die Zuschauer auf eine Reise, die für verschiedene Regionen Bulgariens charakteristische Lieder anbietet. In wunderschönen Volksliedern werden Freud und Leid zum Ausdruck gebracht.

Freitag  
19.00 Uhr  
BIOTOPIA Arbeitsförderungsbetriebe  
Beilstraße 19

## ★ 44 Zu Gast bei Freunden

Wer sich für islamische Religion und Kultur interessiert, der hat die Gelegenheit, bei einer Führung jeweils zur vollen Stunde oder im Gespräch bei Tee und Gebäck mehr darüber zu erfahren. Islamische Gesänge legen den Klangteppich dazu. In der Cafeteria und im Innenhof gibt es noch mehr typisch türkische Spezialitäten vom Grill und sonst woher.

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Fatih-Moschee (IGMG)  
Böckstraße 5

## ★ 48 Hinterhöflich

Vor fast 50 Jahren ist Papa Maragliano aus Bella Italia in den Busch gekommen. Sohn Gianni, hier geboren und aufgewachsen, hat vielen Paaren musikalisch in die Ehe verholten. Wie immer werden wir traditionelle sizilianische Musik von ihm hören. Dazu gehört natürlich auch die hausgemachte Salsiccia vom Grill!

Freitag und Samstag  
ab 19.00 Uhr  
Böckstraße 17 im Hof